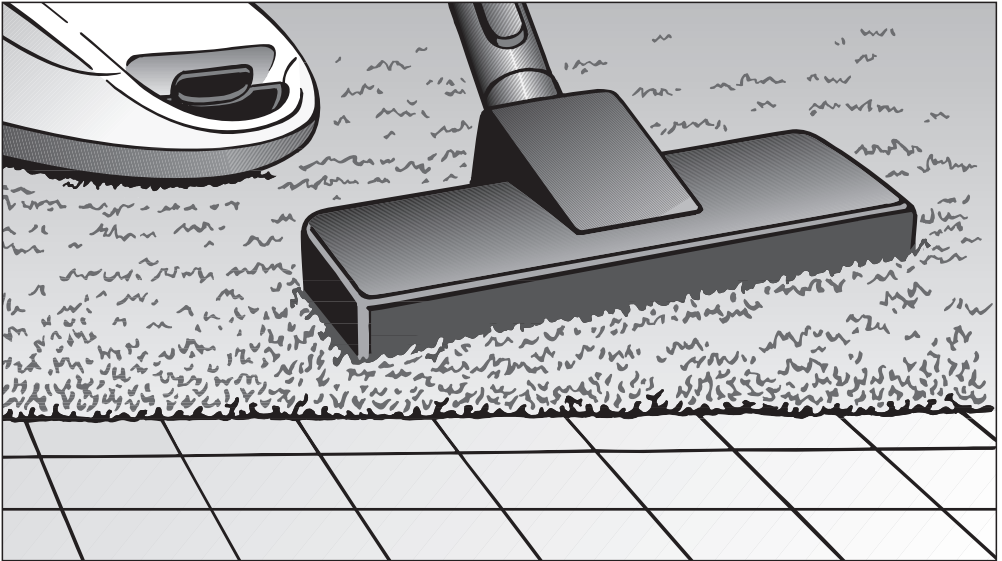


Miele

Інструкція з експлуатації



Пилосос

SGDF3

SGEF3

SGSF3

SGDP3

uk-UA

HS15

M.-Nr. 11 064 120

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження	4
Опис приладу	10
Ваш внесок в охорону навколишнього середовища	12
Примітка до європейського положення (ЄС) № 666/2013	14
Перед введенням в експлуатацію	14
Використання додаткового устаткування	19
Експлуатація	20
Тимчасова зупинка, переміщення та зберігання	25
Техобслуговування	26
Постачальники пилозбірників і фільтрів	27
Індикатор заміни пилозбірника	27
Виймання пилозбірника	28
Установлення пилозбірника	29
Заміна фільтра захисту мотора	29
Час заміни фільтра вихідного повітря	30
Заміна фільтра вихідного повітря	31
Заміна фільтра вихідного повітря AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 і HEPA AirClean 50	31
Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря	32
Сервісний індикатор з кнопкою скидання	33
Час заміни батарейки на держаку з дистанційним керуванням	34
Замініть батарейки на держаку з дистанційним керуванням	34
Час заміни батарейки на держаку з LED-підсвічуванням	35
Заміна батарейки на держаку з LED-підсвічуванням	35
Заміна ниткозбірника	35
Догляд	36
Що робити, якщо ...?	37
Технічні характеристики	38
Технічний регламент	38
Сервісна служба	39
Куди звертатись у разі виникнення несправностей	39
Гарантійний строк	39
Технічний регламент	39

Устаткування, що можна придбати додатково	39
Гарантія якості товару	41

Заходи безпеки та застереження

Цей пиросос відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація приладу може призвести до травм і пошкодження приладу.

Перед першою експлуатацією пирососа прочитайте інструкцію з експлуатації. Вона містить важливі відомості з техніки безпеки, експлуатації та техобслуговування пирососа. Так ви захистите себе та інших і уникнете пошкоджень.

Відповідно до норми IEC 60335-1 компанія Miele зазначає, що слід обов'язково прочитати та виконувати інструкції розділу «Підключення», а також попередження та вказівки.

Компанія Miele не несе відповідальності за пошкодження, причиною яких стало ігнорування цих вказівок.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та передайте її наступному власникові приладу.

Після кожного використання, перед заміною щітки, а також перед техобслуговуванням, чищенням і усуненням несправностей вимикайте пиросос. Витягніть мережеву вилку з розетки.

Належне використання

- ▶ Цей пилосос призначено для використання в домашньому господарстві та подібних побутових середовищах. Цей пилосос не призначений для використання на будівельних майданчиках.
- ▶ Пилосос призначений для повсякденного прибирання килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.
- ▶ Цей пилосос не передбачений для використання на відкритому повітрі.
- ▶ Цей пилосос призначений для роботи на висоті до 4000 м над рівнем моря.
- ▶ Використовуйте пилосос виключно для прибирання сухого бруду та пилу. Не пилососьте людей чи тварин. Використання з іншою метою є неприпустимим.
- ▶ Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть упевнено користуватися пилососом, не рекомендується його експлуатація без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.

Заходи безпеки та застереження

Якщо Ви маєте дітей

- ▶ **Небезпека задухи!** Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (напр., пластикову плівку) або вдягти на голову і затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.
- ▶ Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від пилососа або під постійним нягледом.
- ▶ Діти старші 8 років можуть використовувати пилосос без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з використанням приладу.
- ▶ Дітям не дозволяється очищувати пилосос без нагляду.
- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу пилососа. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.
- ▶ Моделі з держакон із LED-підсвічуванням або з дистанційним керуванням. Зберігайте батарейки подалі від дітей.

Техніка безпеки

- ▶ Перед експлуатацією перевірте відсутність напилососі та всьому устаткуванню наявності зовнішніх пошкоджень. У випадку їх наявності не включайте пилосос.
- ▶ Порівняйте параметри під'єднання пилососа, зазначені на його типовій табличці (напруга та частота мережі), з даними мережі живлення. Ці параметри повинні обов'язково збігатися. Пилосос, який не було переобладнано, придатний для використання в мережі 50 Гц або 60 Гц.
- ▶ Мережева розетка повинна бути захищена запобіжником з номіналом 16 А або 10 А.
- ▶ Надійну та бездоганну роботу пилососа буде забезпечено лише у випадку його підключення до громадської відкритої мережі.
- ▶ У жодному разі не занурюйте пилосос у воду і протирайте його тільки сухою або злегка вологою серветкою.
- ▶ Ремонтні роботи пилососа в період дії гарантії можуть проводитися тільки фахівцями фірми Miele, а інакше у разі наступного пошкодження гарантія втрачає силу.
- ▶ Не використовуйте мережний кабель для переміщення пилососа і не витягайте мережну вилку із розетки за кабель. Не тягніть кабель через гострі краї та клеми, не затискайте його. Уникайте під час прибирання частого переїзду кабелю. Мережний кабель, вилка і розетка можуть при цьому пошкодитись, що поставить під загрозу Вашу безпеку.
- ▶ Не користуйтеся пилососом, якщо ушкоджено мережний кабель. Пошкоджений мережний кабель разом з барабаном намотування необхідно замінити. З метою безпеки ремонтні роботи можуть проводитися тільки фахівцями, авторизованими фірмою Miele.

Заходи безпеки та застереження

▶ Ремонтні роботи мають право проводити лише кваліфіковані фахівці, авторизовані фірмою Miele. Внаслідок неправильно виконаних ремонтних робіт може виникнути серйозна небезпека для користувача.

▶ Використання виключно оригінальних запасних частин Miele гарантує належну техніку безпеки. Пошкоджені деталі необхідно замінити виключно оригінальними запчастинами.

Належне використання

▶ Забороняється використовувати пилосос без пилосбірника, фільтра пилового відсіку (захист двигуна) та фільтра для очищення відпрацьованого повітря.

▶ Якщо пилосбірник не встановлений, кришка пилового відсіку не зачиняється. Не застосовуйте силу.

▶ Не пилососьте рідину та вологий бруд. Килими та килимові покриття після вологого чищення або обробки шампунем потрібно повністю висушити перед тим, як почати пилососити.

▶ Не пилососьте палаючі або тліючі предмети, наприклад, сигарети, сажу або вугілля, яке ще не згасло.

▶ Не пилососьте порошкоподібні барвники. Барвник (тонер), що, наприклад, використовується для принтерів або копіювальних апаратів, може мати електропровідність.

▶ Не пилососьте легкозаймисті чи вибухонебезпечні речовини або газу, а також місця, де зберігаються речовини такого типу.

▶ Не підносьте під час прибирання до голови всмоктувальну насадку.

▶ Важливо врахувати під час роботи з батарейкою (для моделей із держакком із LED-підсвічуванням або з дистанційним керуванням):

- Не замикайте між собою полюси елементів живлення, не заряджайте їх і не кидайте в полум'я.

Заходи безпеки та застереження

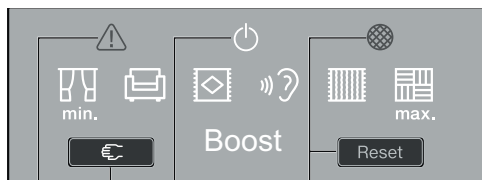
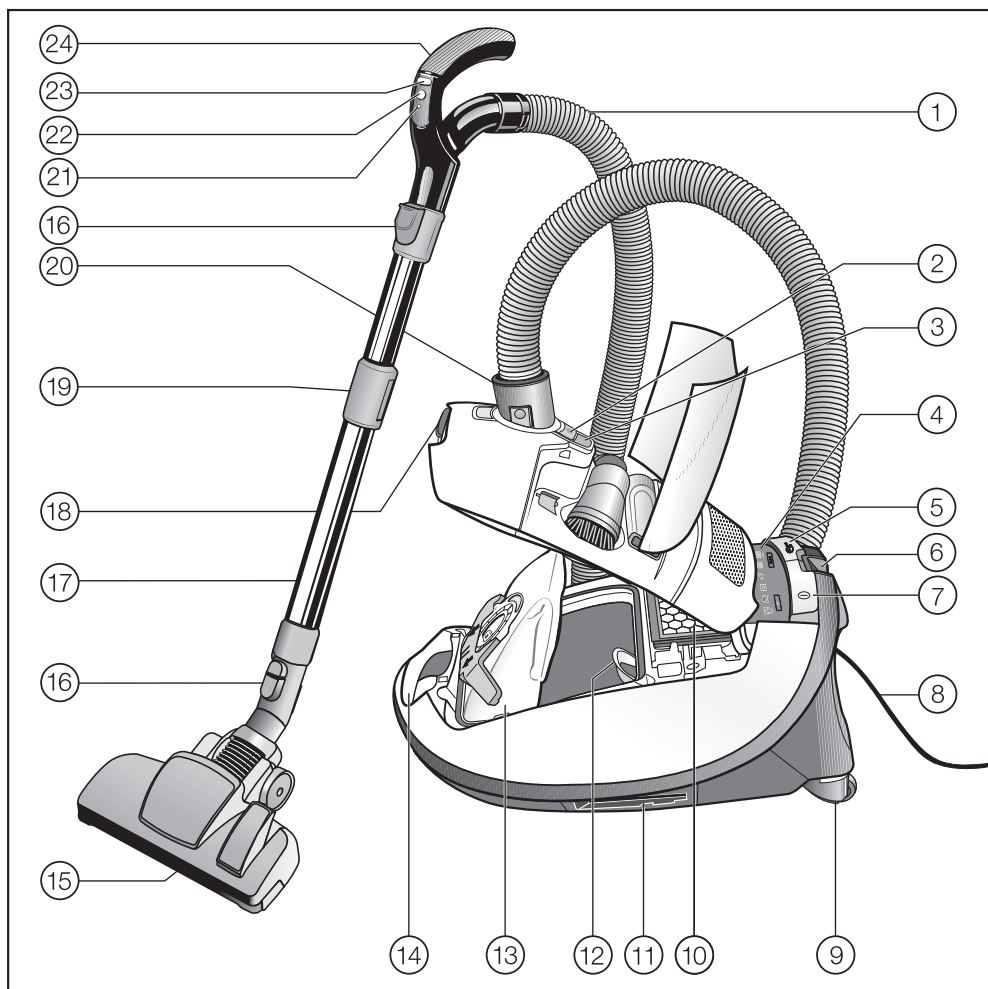
- Утилізація батарейок: витягніть батарейки з держака та здайте їх у центр утилізації. Не викидайте батарейки з побутовим сміттям.

Устаткування

- ▶ Під час використання турбощітки Miele не торкайтесь рухливих валиків щітки.
- ▶ Під час прибирання з використанням держака без встановленого устаткування стежте за тим, щоб держак не був пошкоджений.
- ▶ Використовуйте пилозбірник, фільтри та устаткування з логотипом «Original Miele». Лише у цьому випадку виробник може гарантувати безпечну експлуатацію пилососа.

Miele не несе відповідальності за пошкодження, причиною яких стало неналежне використання, неправильна експлуатація або ігнорування вищенаведених заходів безпеки та застережень.

Опис приладу



- 25
- 26
- 27
- 28

- ① Гнучкий шланг *
- ② Кнопка відкриття відсіку для устаткування
- ③ Індикатор зміни пилозбірника
- ④ Поле індикації *
- ⑤ Педальна кнопка автоматичного змотування кабелю
- ⑥ Система паркування для пауз під час роботи *
- ⑦ Педальна кнопка Вкл/Викл ①
- ⑧ Шнур електроживлення
- ⑨ Направляючі ролики *
- ⑩ Оригінальний фільтр Miele *
- ⑪ Система паркування для зберігання (по обидві сторони пилососа)
- ⑫ Фільтр захисту двигуна
- ⑬ Оригінальний пилозбірник Miele
- ⑭ Ручка для переміщення пилососа
- ⑮ Насадка для підлоги *
- ⑯ Кнопки розблокування
- ⑰ Телескопічна трубка
- ⑱ Кнопка відкриття кришки пилового відсіку
- ⑲ Розблокування телескопічної трубки
- ⑳ Всмоктувальний патрубок
- ㉑ LED *
- ㉒ Кнопка Standby для коротких пауз під час роботи *
- ㉓ Кнопки + / - для установки потужності *
- ㉔ Держак (залежно від моделі, з регулятором витрати повітря) *
- ㉕ Індикатор термозахисту ⚠ *
- ㉖ Кнопка перезапуску *
- ㉗ Індикатор Standby *
- ㉘ Сервісний індикатор з кнопкою скидання *

* залежно від моделі позначені такою позначкою деталі оснащення Вашого пилососа можуть відрізнятися від зображених на рисунку або взагалі бути відсутніми.

Ваш внесок в охорону навколишнього середовища

Утилізація упаковки

Упаковка захищає пілосос від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для довкілля й прості в утилізації, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки на вторинну переробку дає змогу ощадно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. За можливості викидайте упаковку в призначений для неї контейнер для відходів (наприклад, жовтий мішок у жовтий контейнер).

Утилізація пілосбірників і використаних фільтрів

Пілосбірники та фільтри виготовлені з безпечних для навколишнього середовища матеріалів. Фільтри можна викидати з побутовим сміттям. Це стосується і пілосбірників за умови, що в них не міститься забороненого для утилізації з побутовим сміттям.

Утилізація відпрацьованого приладу

До утилізації відпрацьованого приладу вийміть використаний пілосбірник разом із фільтром та викиньте їх в побутове сміття.

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потраплянні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті, віддайте продавцю або Miele. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

Повернення використаних батарейок і акумуляторів

Електричне та електронне обладнання часто містить батарейки та акумулятори, які не можна викидати разом із побутовим сміттям навіть після використання. Згідно із законом ви зобов'язані вийняти використані батарейки та акумулятори, якщо це можливо зробити самостійно, і передати їх у відповідний пункт збору (наприклад, у торговий магазин), де їх можна здати безкоштовно. Ізолюйте контакти, наклеївши на них клейку стрічку, щоб уникнути замикання. Батарейки та акумулятори можуть містити речовини, які можуть завдати шкоди здоров'ю людини та довкіллю.

Маркування акумулятора або батарейки містить додаткову інформацію. Якщо на маркуванні зображено перекреслений сміттєвий бак, у жодному разі не викидайте батарейки та акумулятори з побутовими відходами. Якщо перекреслений сміттєвий бак позначено разом з одним або декількома перерахованими хімічними символами, батарейки та акумулятори містять свинець (Pb), кадмій (Cd) та/або ртуть (Hg).



Відпрацьовані батарейки та акумулятори містять важливу сировину, а тому їх можна переробити. Сортування під час збору використаних батарейок і акумуляторів полегшує обробку та утилізацію.

Примітка до європейського положення (ЄС) № 666/2013

Цей пиросос є приладом для домашнього користування та належить до універсальних пирососів згідно з нормативами, зазначеними вище.

Цю інструкцію з експлуатації та інші дані можна завантажити на інтернет-сторінці www.miele.com.

Дані щодо річного енергоспоживання, визначені відповідно до нормативу, окреслюють середні значення річного енергоспоживання (кВт·г на рік), розраховані на основі 50 прибирань. Фактичне енергоспоживання залежить від експлуатації пирососа.

Усі тести, перевірки та обчислення, що стосуються зазначених вище нормативів, виконані згідно з такими чинними та погодженими нормами, з урахуванням опублікованого посібника Європейської комісії від вересня 2014 року:


а) EN 60312-1 «Пирососи для побутового використання» – «Пирососи сухого очищення. Методи перевірки робочих характеристик», розділ 1

б) EN 60704-2-1 «Побутові та подібні електричні прилади» – «Тест на поширення акустичного шуму в повітрі» – «Особливі вимоги до пирососів», розділ 2-1

в) EN 60335-2-2 «Побутові та подібні електричні прилади» – «Безпека» – «Особливі вимоги до пирососів і приладів, що всмоктують воду», розділ 2-2

Не всі щітки та насадки, які входять до комплекту пирососів, підходять для використання під час інтенсивно-

го очищення килимів або твердих покриттів, як це описано в нормативах. Для визначення значень застосовано такі налаштування та використано таку насадку для очищення підлоги:

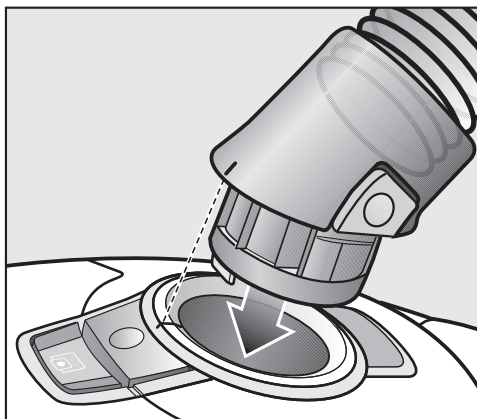
Для визначення енергоспоживання та класів очищення на килимах і твердих підлогових покриттях, а також для зниження рівня шуму під час прибирання килима використано змінну насадку для підлоги з опущеною щіткою (потрібно натиснути ножну кнопку ).

Визначені відповідно до нормативів дані стосуються виключно вказаних тут комбінацій і налаштувань насадки для підлоги на різноманітних покриттях.

Для всіх обчислень використовувались виключно оригінальні пирососбірки Miele, фільтр захисту мотора та фільтр вихідного повітря.

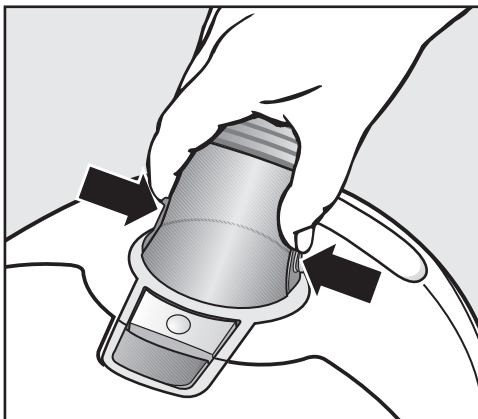
Перед введенням в експлуатацію

Під'єднання гнучкого шланга



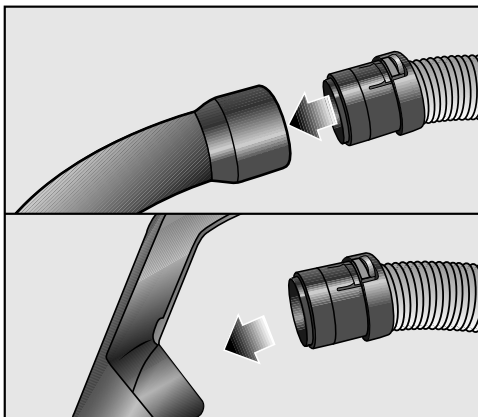
- Вставте всмоктувальний патрубок до чіткої фіксації в отвір пилососа. Для цього необхідно сполучити обидві частини.

Знімання гнучкого шланга



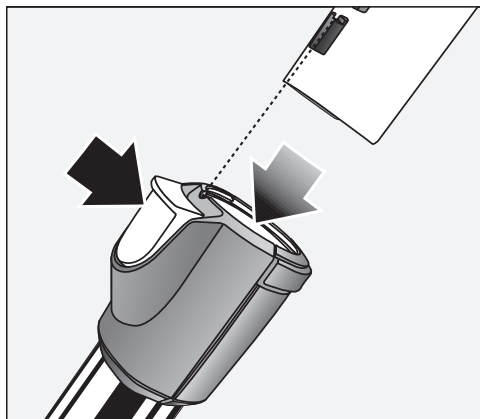
- Натисніть на клавіші блокування, розташовані з двох сторін на всмоктувальному патрубку, і витягніть шланг із отвору.

З'єднання гнучкого шланга з держак



- Вставте шланг до виразної фіксації в держак.

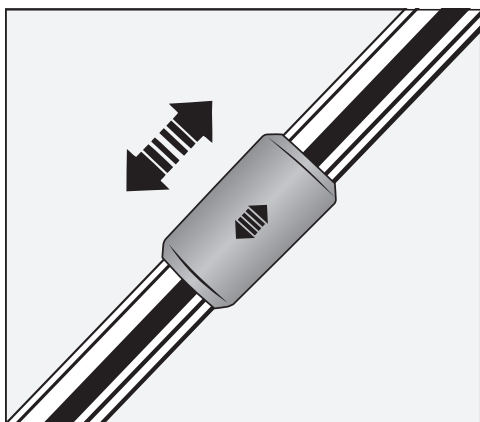
З'єднання гнучкого шланга з рукою



- Вставте всмоктувальну трубку в ручку до виразної фіксації. Для цього необхідно сполучити обидві частини.
- Якщо потрібно роз'єднати деталі, натисніть на кнопку розблокування та плавним обертом витягніть ручку з трубки.

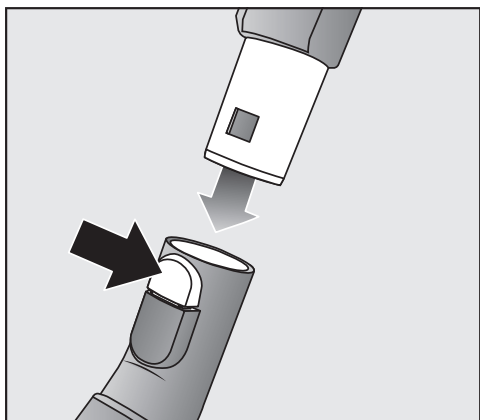
Установка телескопічної трубки

Телескопічна трубка складається з 2 вставлених одна в одну трубок, які можна розсунути на зручну для роботи довжину.



- Візьміться за фіксатор і встановіть телескопічну трубку на бажану довжину.

З'єднання телескопічної трубки і щітки



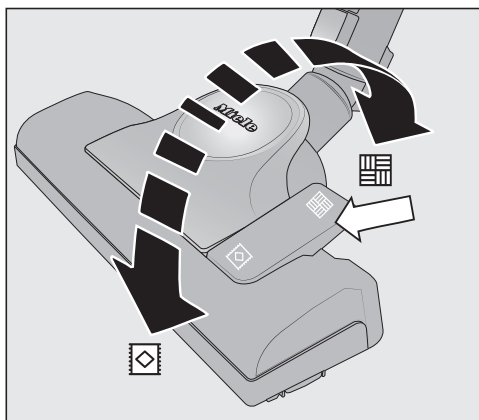
- Вставте телескопічну трубку в насадку для підлоги, обертаючи її вліво і вправо, до повного її закріплення.
- Натисніть на кнопку фіксації, якщо Ви хочете роз'єднати деталі, і, злегка повернувши, витягніть телескопічну трубку із щітки.

Регулювання змінної насадки для підлоги

Пилосос призначений для повсякденного прибирання килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.

Асортимент Miele для догляду за підлогою пропонує для різних підлогових покриттів або для спеціального використання відповідні щітки й насадки (див. розділ «Устаткування, яке можна придбати додатково»).

Враховуйте насамперед рекомендації виробника щодо чищення й догляду за покриттям підлоги.



Тверду й рівну підлогу, нечутливу до механічного впливу, а також підлогу із тріщинами пилососьте з висунутою щетиною:

- Натисніть ножну кнопку .

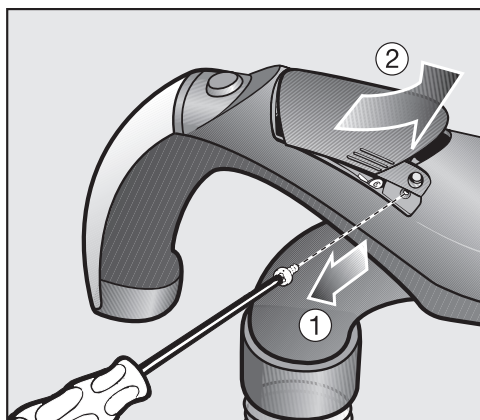
Швидко прибирання цієї підлоги, килимів і килимових покриттів із втопленою насадкою:

- Натисніть ножну кнопку .

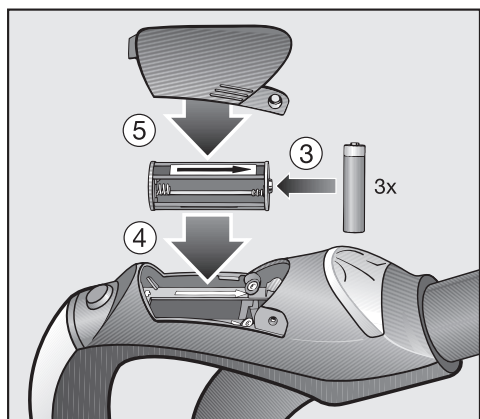
Якщо ковзання змінної насадки утруднено, зменште потужність до рівня, за якого насадка плавно ковзатиме (розділ «Експлуатація», підрозділ «Вибір рівня потужності»).

Установлення батарейок у держак із LED-підсвічуванням

(залежно від моделі)



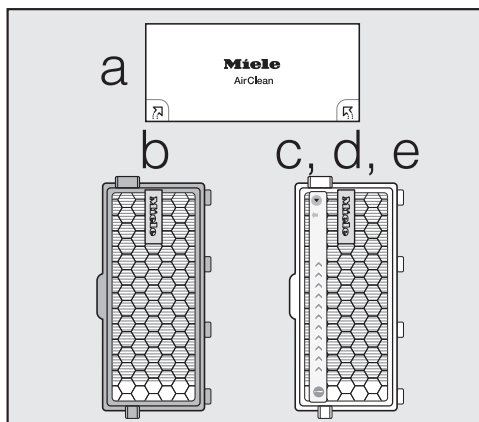
- ① Відкрутіть з'єднувальні гвинти кришки.
- ② Натисніть із двох сторін на позначені ділянки кришки та зніміть її.



- ③ Вийміть гніздо для батарейок і вставте три батарейки, які додаються. Слідкуйте при цьому за полярністю.
- ④ Знову встановіть гніздо для батарейок. Для підказки слугують стрілки у відсіку для батарейок і гнізді, які мають обов'язково вказувати напрямком.
- ⑤ Знову вставте кришку і міцно затягніть шурупи.

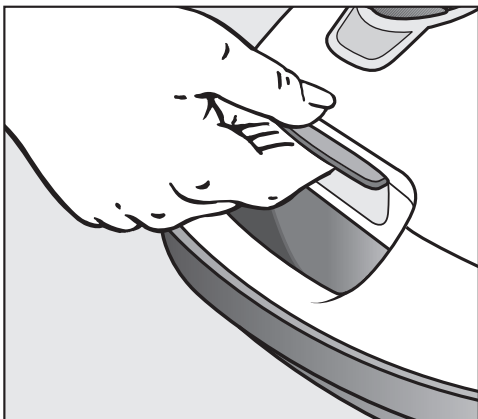
Активація індикатора заміни фільтра вихідного повітря TimeStrip®

Залежно від моделі, серійно використовується один із наведених далі фільтрів вихідного повітря.

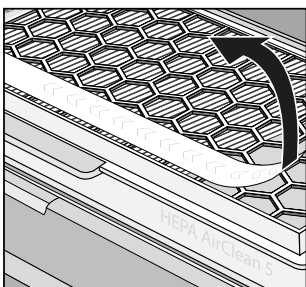


- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (світло-блакитний)
- c Silence AirClean 50 (сірий)
- d Active AirClean 50 (чорний)
- e HEPA AirClean 50 (білий)

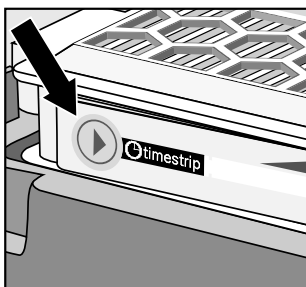
Якщо Ваш пиросос оснащено фільтром вихідного повітря **c**, **d** або **e**, потрібно активувати індикатор заміни фільтра TimeStrip®.



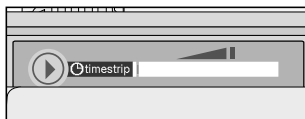
- Натисніть на кнопку відкриття, розташовану у виїмці, та відкиньте вгору кришку пилового відсіку до кінця.



- Зніміть вказівні смужки.



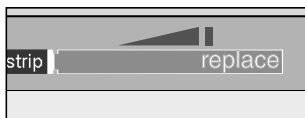
- Натисніть на індикатор заміни фільтра вихідного повітря TimeStrip®.



Прибл. через 10–15 секунд зліва на індикаторі з'явиться тонка червона смужка.

- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Функція індикатора заміни фільтра вихідного повітря TimeStrip®



Індикатор заміни фільтра вихідного повітря TimeStrip® вказує на тривалість використання фільтра. Прибл. через 50 годин експлуатації пирососа індикатор світиться червоним. За умов помірної експлуатації пирососа 50 годин відповідає одному року.

Використання додаткового устаткування



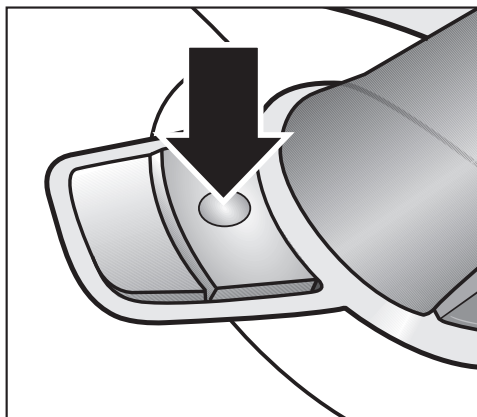
- ① **Щілинна насадка**
Для видалення пилу зі складок, щілин і кутів.
- ② **Насадка із щіткою**
Для профільних планок, предметів з різьбленням і прикрасами або особливо чутливих предметів та ін. Головка із щіткою обертається, тому Ви можете її повернути у зручне для Вас положення.
- ③ **Насадка для м'яких меблів**
для видалення пилу з м'яких меблів, матраців, гардин та подушок.

Окремі моделі в серійному виконанні вже оснащено одним або кількома із наступних компонентів, які не зображені на рисунку.

- Турбощітка

До цих пилососів додається окрема інструкція з експлуатації відповідного устаткування.

Виймання устаткування

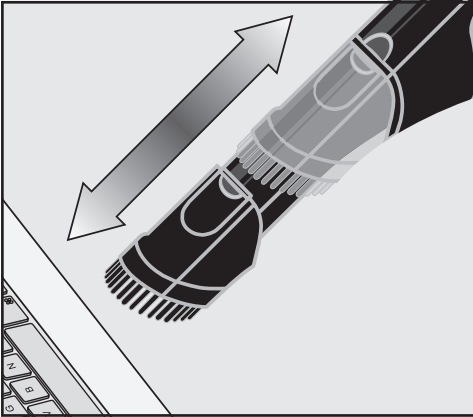


- Натисніть кнопку розблокування. Відкриється відсік для устаткування.
- Вийміть бажане устаткування.
- Закрийте відсік для устаткування, притиснувши кришку.

Насадка з щіткою на ручці Eco Comfort

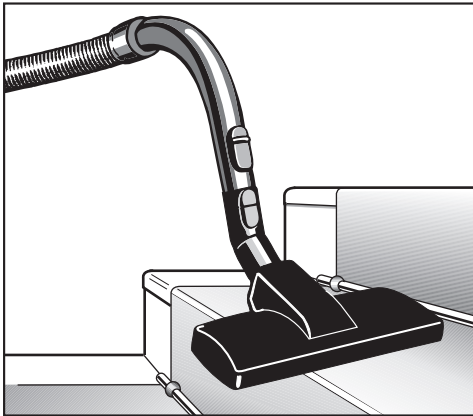
Окремі моделі оснащені ручкою Eco Comfort

Насадка із щіткою підходить для прибирання поверхонь, нечутливих до механічного впливу, напр., для чищення клавіатур або для збирання крихт.



- Натисніть на кнопку розблокування щітки і вставте її в паз до чіткої фіксації.
- Після прибирання натисніть на кнопку розблокування і здвиньте щітку назад в початкову позицію до чіткої фіксації.

Змінна насадка



Змінна насадка для підлоги підходить також для прибирання сходів.

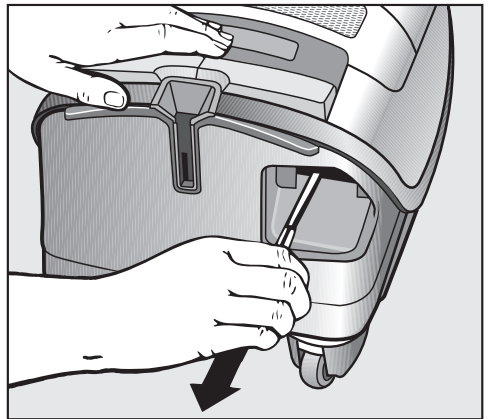
! Небезпека травмування через падіння пирососа.

Пиросос, який падає зі сходів, може спричинити травмування.

Пирососьте сходи, завжди починаючи знизу вгору.

Експлуатація

Виймання шнура електроживлення



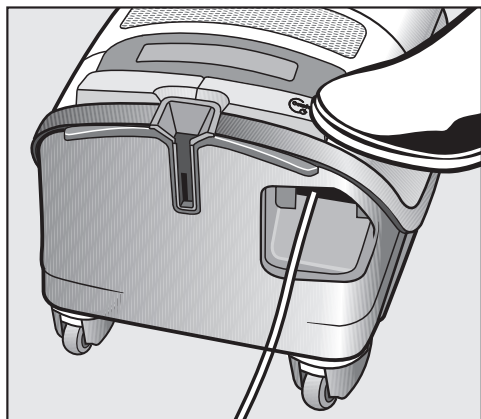
- Витягніть шнур на потрібну довжину.
- Вставте штепсельну вилку в розетку.

! Пошкодження внаслідок перегріву.

У разі тривалого використання кабель може перегрітися.

Якщо ви експлуатуєте прилад понад 30 хвилин, повністю витягуйте кабель електроживлення.

Змотування шнура електроживлення

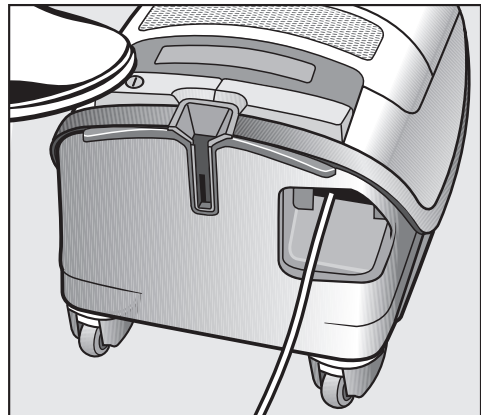


- Витягніть мережну вилку із розетки.
- Коротко натисніть на педальну кнопку змотування кабелю.

Кабель повністю змотається.

Якщо кабель потрібно змотати не повністю, Ви можете зупинити змотування. Для цього візьміться за кабель під час змотування і потягніть його коротко на потрібну довжину.

Ввімкнення і вимкнення









- Натисніть кнопку Вкл/Викл .

Вибір рівня потужності

Ви маєте змогу обрати потужність всмоктування пилососа під час прибирання в кожній конкретній ситуації. При зменшенні потужності всмоктування, Ви значно зменшите механічний вплив насадки для підлоги у разі її ковзання.

На пилососі знаходяться символи, які відповідають певним рівням потужності. Вони вказують у якому випадку рекомендується та або інша потужність.

Обраний рівень потужності світиться жовтим.

-  Гардини, текстиль
-  М'які меблі, подушки
-  Високоякісні килими, килимки, доріжки
-  Енергозберігаюче щоденне прибирання з низьким рівнем шуму
-  Килими та килимові покриття з петльовим ворсом
-  Тверда підлога, сильнозабруднені килими та килимові покриття

Якщо Ви використовуєте змінну насадку, і Вам здається, що ковзання ускладнене, зменшіть рівень потужності, щоб насадка плавно ковзала.

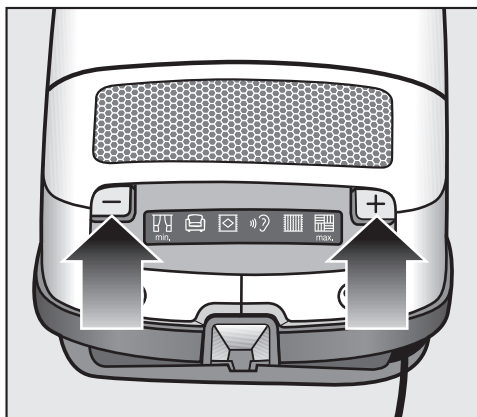
Залежно від моделі Ваш пилосос оснащено одним із таких перемикачів потужності.

- Ножні кнопки

- Ножні кнопки з функцією Boost
- Держак із дистанційним керуванням
- Держак із дистанційним керуванням з функцією Boost

Педальні кнопки

При першому вмиканні пилосос включається та працює на максимальному рівні потужності. При наступному використанні пилосос включається та працює на тому рівні потужності, який було Вами обрано востанє.

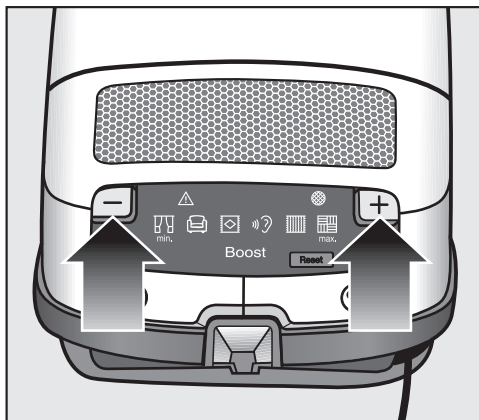


- Натисніть на педальну кнопку +, якщо Ви бажаєте збільшити рівень потужності.
- Натисніть на педальну кнопку -, якщо Ви бажаєте зменшити рівень потужності.

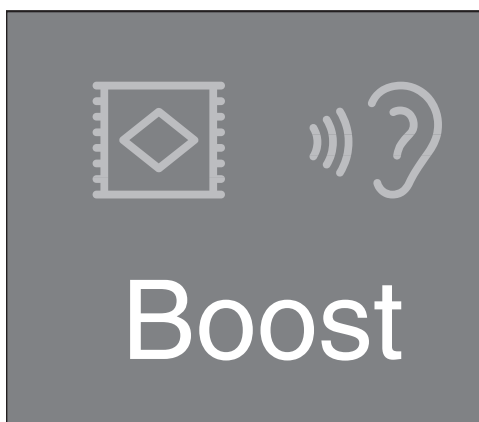
Педальні кнопки з функцією Boost

Окремі моделі додатково оснащені рівнем Boost. З його допомогою можна короткочасно збільшити потуж-

ність очищення, щоб очистити підлогу від застарілих дрібних та більших забруднень.



- Натискайте педальну кнопку +, доки досягнете максимального рівня потужності.
- Натисніть кнопку + знову.



Рівень потужності Boost активується на 20 секунд. Індикатор Boost світиться жовтим.

Ви маєте наступні можливості для вибору:

- Натисніть на педальну кнопку - протягом 20 секунд.

Ви вийдете з режиму Boost, активується максимальна потужність.

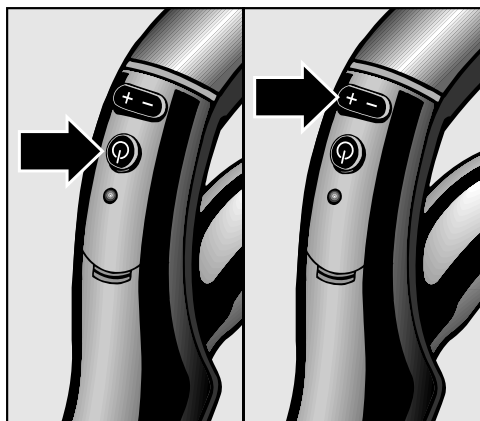
- Через 20 секунд знову натисніть педальну кнопку +.

Рівень потужності Boost активується на 20 секунд вдруге. Активація можлива тричі підряд, потім потрібно зачекати одну хвилину.

Використання ступеня потужності Boost змінює фактичне енергоспоживання (див. розділ «Примітки до Європейської постанови (EU) Nr. 665/2013 і (EU) Nr. 666/2013»).

Держак з дистанційним керуванням

Після ввімкнення пирососа за допомогою педальної кнопки Вкл / Викл Ⓞ, індикатор Stand-by Ⓞ на пирососі світитиметься жовтим.



- Натисніть на кнопку Standby Ⓞ на держаку.

Індикатор Standby Ⓞ на пирососі згасне.

При першому вмиканні пиросос включується та працює на максимальному рівні потужності.

При наступному використанні пиросос включується та працює на тому рівні потужності, який було Вами обрано востаннє.

- Натисніть на кнопку +, якщо Ви бажаєте збільшити рівень потужності.
- Натисніть на кнопку -, якщо Ви бажаєте зменшити рівень потужності.

Держак з дистанційним керуванням з функцією Boost

Окремі моделі додатково оснащені рівнем Boost. З його допомогою можна короткочасно збільшити потужність очищення, щоб очистити підлогу від застарілих дрібних та більших забруднень.

- Натискайте кнопку +, доки встановиться максимальний рівень потужності.
- Натисніть кнопку + знову.

Рівень потужності Boost активується на 20 секунд. Індикатор Boost на пирососі світитиметься жовтим.

Ви маєте наступні можливості для вибору:

- Протягом 20 секунд натисніть кнопку -.

Ви вийдете з режиму Boost, активується максимальна потужність.

- Через 20 секунд знову натисніть кнопку +.

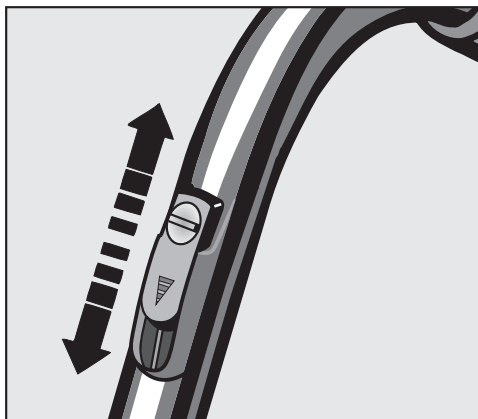
Рівень потужності Boost активується на 20 секунд вдруге. Активація можлива тричі підряд, потім потрібно зачекати одну хвилину.

Використання ступеня потужності Boost змінює фактичне енергоспоживання (див. розділ «Примітки до Європейської постанови (EU) Nr. 665/2013 і (EU) Nr. 666/2013»).

Відкриття регулятора витрати повітря

(не стосується моделей із держакком із LED-підсвічуванням, дистанційним керуванням або Eco Comfort-держакком)

Регулятор дасть змогу швидко знизити потужність всмоктування, наприклад, щоб перешкодити всмоктуванню текстильних підлогових покриттів.



- Відкрийте регулятор витрати повітря настільки, щоб всмоктувальна насадка легко ковзала.

Таким чином полегшується ковзання насадки, що використовується.

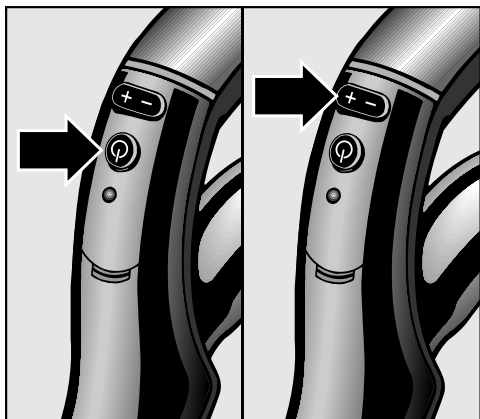
Під час прибирання

- Під час прибирання тягніть пилосос за собою, як санки. Або ж ставте його вертикально, якщо Ви пилососите сходи та гардини.

Призупинення роботи приладу

(для моделей із дистанційним керуванням на держакку)

У коротких паузах під час прибирання Ви маєте змогу припинити роботу пилососа.



- Натисніть на кнопку режиму очікування (Standby) $\text{\textcircled{P}}$ на держаку.

⚠ Не залишайте пилосос в режимі очікування (Standby) надовго. небезпека його перегріву та пошкодження.

Кожне натискання кнопки на держаку супроводжується підсвічуванням світлодіодного індикатора.

Після припинення роботи у Вас є 3 можливості:

- Знову натисніть кнопку режиму очікування (Standby) $\text{\textcircled{P}}$.

Пилосос вмикається та працює на тому рівні потужності, який було вибрано востаннє.

- Натисніть кнопку +.

Пилосос вмикається та працює на максимальному рівні потужності.

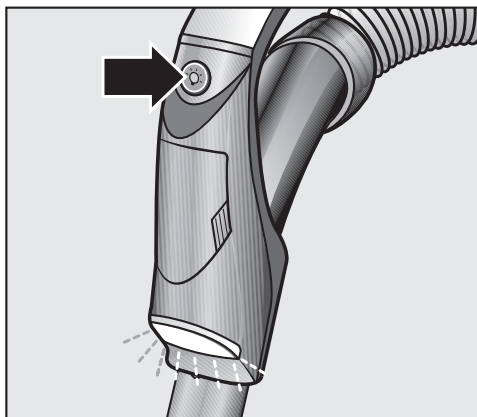
- Натисніть кнопку -.

Пилосос вмикається та працює на мінімальному рівні потужності.

Освітлення робочої області

(для моделей із держаком із LED-підсвічуванням)

Для освітлення робочої області держак пилососа оснащено LED-підсвічуванням.



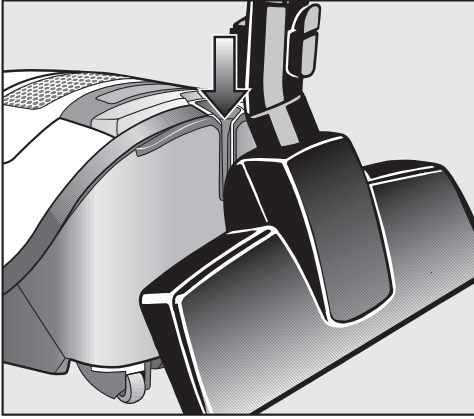
- Натисніть на кнопку $\text{\textcircled{L}}$ на держаку з LED-підсвічуванням.

Прибл. через 30 секунд підсвічування автоматично вимикається.

Тимчасова зупинка, переміщення та зберігання

Система паркування для пауз під час роботи

У коротких паузах під час прибирання можна зручно розташувати трубку пилососа з насадкою на самому пилососі.



- Вставте насадку, направляючи кулачок у пристрій паркування.

Якщо пилосос при цьому залишився на похилій площині, повністю засуньте частини телескопічної трубки одна в одну.

Ввімкнення/вимкнення в системі паркування

Окремі моделі оснащено вмикачем / вимикачем у системі паркування.

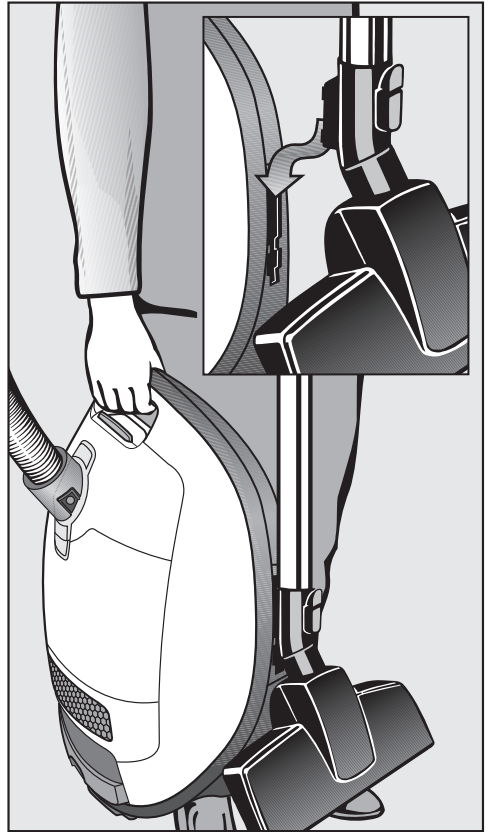
Роботу пилососа буде автоматично припинено, якщо Ви вставите насадку, направляючи кулачок у пристрій паркування. При вилученні насадки із тримача пилосос знову включається та працює на тому рівні потужності, який було Вами обрано востаннє/

Система паркування для зберігання

⚠ Вимкніть пилосос після використання. Витягніть мережну вилку з розетки.

- Поставте пилосос у вертикальне положення.

- Повністю засуньте частини телескопічної трубки одна в одну.



- Вставте насадку кулачком догори в один із тримачів трубки.

Так Вам буде зручно переносити пилосос або зберігати його.

Техобслуговування

⚠ Перед початком кожного техобслуговування необхідно вимкати пилосос і виймати мережну вилку з розетки.

Система фільтрів Miele складається із трьох компонентів:

- Оригінальний пілозбірник Miele (тип **GN**)
- Фільтр захисту мотора
- Оригінальний фільтр вихідного повітря Miele

Для того, щоб гарантувати бездоганну потужність всмоктування пирососа, необхідно час від часу заміняти ці фільтри.

Рекомендовано використовувати пілозбірник, фільтри та устаткування з логотипом «Original Miele». В цьому випадку виробник може гарантувати безпечну експлуатацію пирососа.

Використовуйте пілозбірники з логотипом „Original Miele“; не використовуйте пілозбірники з паперу або подібних матеріалів, також із заслінкою із картону. Тільки так Ви забезпечите довгу експлуатацію приладу і безпеку.

Будь ласка, врахуйте, що несправності і пошкодження приладу, причиною яких є використання устаткування без логотипу „Original Miele“, не є випадками, які покриває гарантійне обслуговування приладу.

Постачальники пілозбірників і фільтрів

Ви можете замовити оригінальний пілозбірник і фільтр в інтернет-магазині, в сервісній службі Miele або придбати в спеціалізованому магазині Miele.

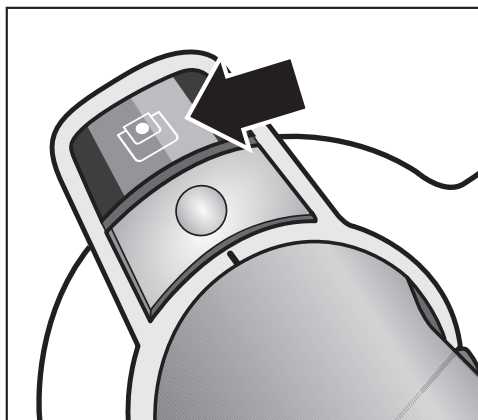
Оригінальні пілозбірники та фільтри Miele можна впізнати за логотипом «ORIGINAL Miele».



Кожна упаковка оригінальних мішків-пілозбірників Miele містить чотири мішки, один фільтр вихідного повітря AirClean та один фільтр захисту мотора. Великі упаковки Miele містять 16 мішків-пілозбірників, чотири фільтри вихідного повітря AirClean та чотири фільтри захисту мотора.

Якщо Ви бажаєте купити оригінальні фільтри вихідного повітря окремо, у спеціалізованому магазині або сервісній службі Miele необхідно назвати модель пирососа, щоб отримати потрібні фільтри. Ви можете зручно замовити їх в інтернет-магазині Miele.

Індикатор заміни пілозбірника



Коли кольорова шкала заповнить оглядове віконце індикатора заміни пилозбірника і він засвітиться червоним, пилозбірник необхідно замінити.

Пилозбірники є виробами разового користування. Використані пилозбірники необхідно утилізувати. Не використовуйте їх багаторазово. Забиті пори пилозбірника знижують потужність всмоктування пирососа.

Для перевірки

- Встановіть змінну насадку для підлоги.
- Включіть пиросос і встановіть максимальну потужність всмоктування.
- Підніміть насадку над підлогою.

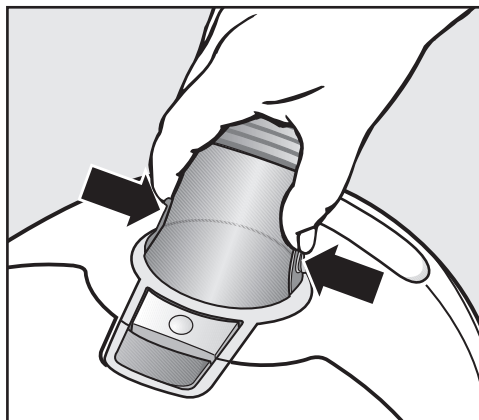
Функція індикатора заміни пилозбірника

Функція індикатора розрахована на змішаний пил: пил, волосся, нитки, ворс килима, пісок тощо.

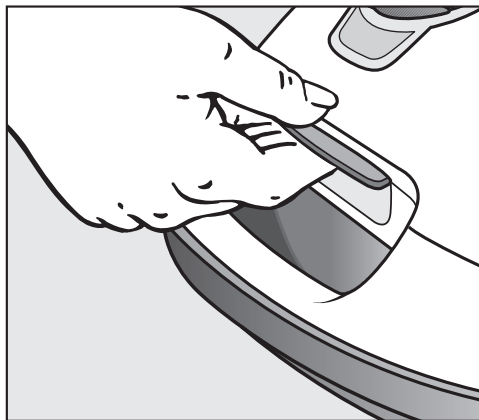
Якщо Ви пирососите багато дрібного пилу, як-от, свердловий пил, пісок, а також гіпс або борошно, пори пилозбірника забиваються дуже швидко. При цьому індикатор буде вказувати на заповнення пилозбірника, навіть якщо він ще не зовсім повний. Потім його необхідно буде замінити.

Якщо ж Ви пирососите багато волосся, килимового ворсу, шерстинок тощо, індикатор вкаже на необхідність заміни пилозбірника лише тоді, коли він буде повністю заповнений.

Виймання пилозбірника

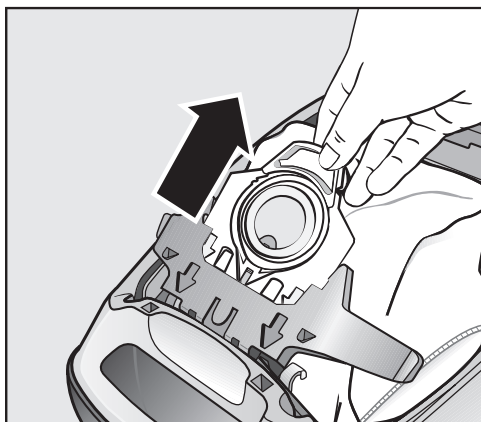


- Натисніть на клавіші розблокування, розташовані з обох сторін на всмоктувальному патрубку, і витягніть шланг з отвору.



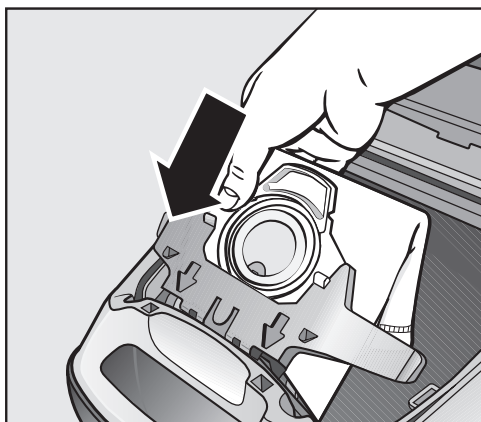
- Трохи підніміть клавішу розблокування та відкиньте кришку пилового відсіку вгору до кінця.

Під час виймання пилозбірника його гігієнічна заслінка автоматично закривається, тому пил не може висипатися назовні.



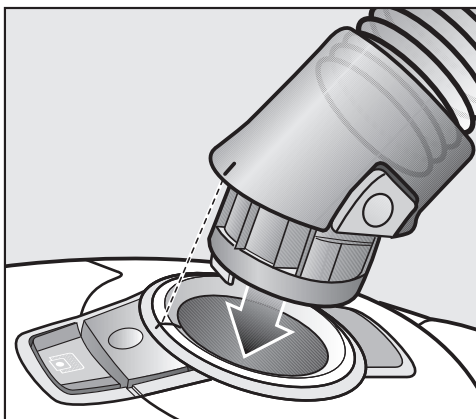
- Витягніть пилозбірник із гнізда за пластину.

Установлення пилозбірника



- Вставте новий пилозбірник до упору в гніздо. Залиште його складеним у тому ж самому вигляді, у якому Ви його вийняли з упаковки.
- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Блокування холостого ходу роботи перешкоджає закриванню кришки пилового відсіку, якщо пилозбірник відсутній. Не застосовуйте силу!



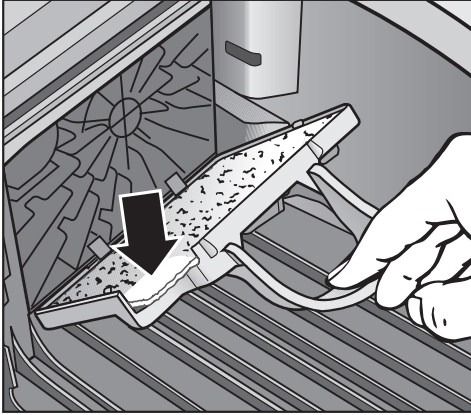
- Вставте всмоктувальний патрубок до чіткої фіксації в отвір пилозбірника. Для цього необхідно сполучити обидві частини.

Заміна фільтра захисту мотора

Замінюйте фільтр захисту мотора завжди, коли відкриваєте нову упаковку пилозбірників.

Кожна упаковка оригінальних мішків-пилозбірників містить один фільтр захисту мотора, кожна велика упаковка – чотири фільтри захисту мотора.

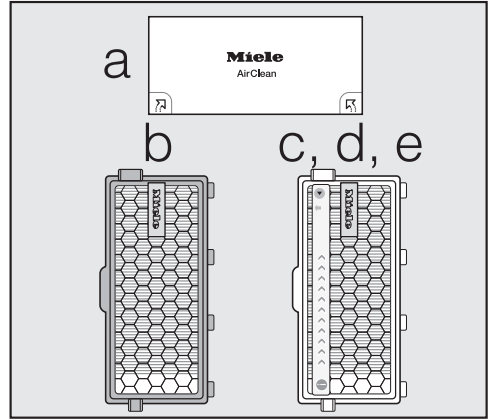
- Відкрийте кришку пилового відсіку.
- Витягніть пилозбірник із гнізда за пластину.



- Відкиньте фільтрувальну раму до звуку фіксації та витягніть використаний фільтр захисту мотора, тримаючись за гігієнічну поверхню.
- Вставте новий фільтр захисту мотора.
- Закрийте фільтрувальну раму.
- Вставте пилозбірник до упору в гніздо.
- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Час заміни фільтра вихідного повітря

Залежно від моделі, серійно використовується один із наведених далі фільтрів вихідного повітря.

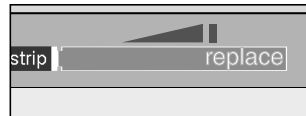


a AirClean

Замінюйте фільтр вихідного повітря завжди, коли відкриваєте нову упаковку пилозбірників. Кожна упаковка оригінальних пилозбірників Miele містить один фільтр вихідного повітря AirClean, кожна велика упаковка – чотири такі фільтри AirClean.

b AirClean Plus 50 (блакитний)

Фільтр вихідного повітря потрібно замінювати прибіл. через рік. Строк заміни можна записати на фільтрі.



c Silence AirClean 50 (сірий)

d Active AirClean 50 (чорний)

e HEPA AirClean 50 (білий)

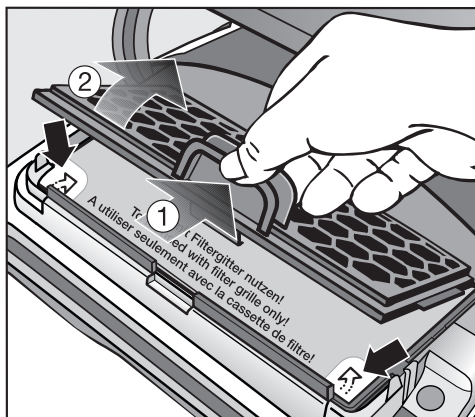
Замініть фільтр вихідного повітря, коли індикатор заміни фільтра TimeStrip® засвітиться червоним. Індикатор починає світитися приблизно після 50 годин експлуатації пилозбира, що за умов помірної експлуатації пилозбира відповідає одному року. Ви можете користуватися пилозбиром і далі. Однак, пам'ятайте, що за таких

обставин потужність всмоктування й ефективність фільтрації погіршуються.

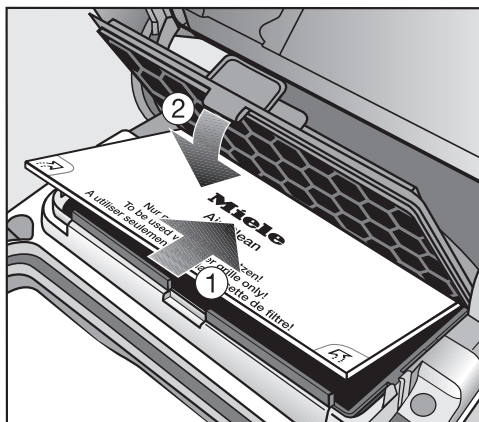
Заміна фільтра вихідного повітря

Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

- Відкрийте кришку пилового відсіку.



- Натисніть на клавішу відмикання решітки фільтра і відкрийте решітку до кінця.
- Вийміть використаний фільтр вихідного повітря AirClean, тримаючись за гігієнічну поверхню з обох сторін.



- Вставте новий фільтр вихідного повітря AirClean.

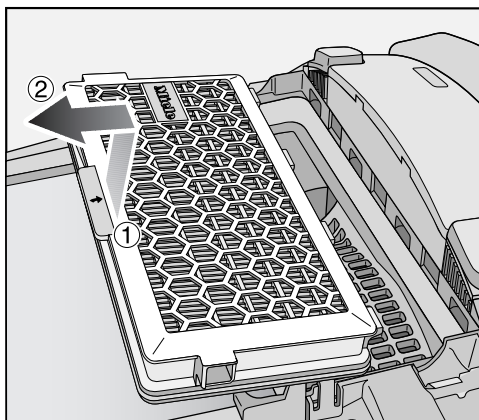
Якщо Ви бажаєте встановити фільтр AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 або HEPA AirClean 50, дотримуйтесь інструкцій, описаних у розділі «Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря».

- Закрийте решітку фільтра.
- Закрийте кришку пилового відсіку.

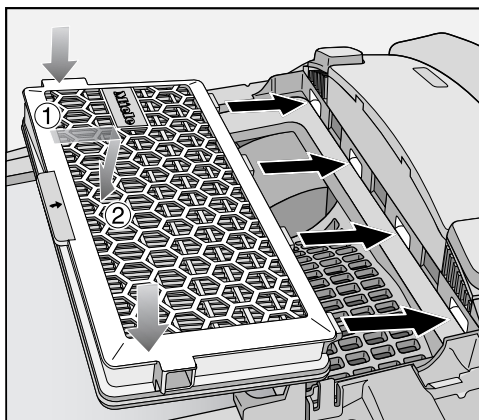
Заміна фільтра вихідного повітря AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 і HEPA AirClean 50

Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

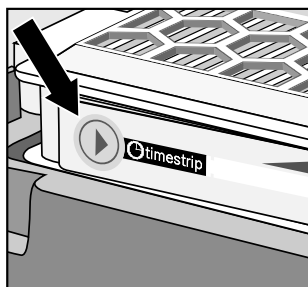
- Відкрийте кришку пилового відсіку.



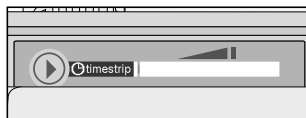
- Підніміть фільтр і витягніть його.



- Вставте новий фільтр вихідного повітря та притисніть його донизу.



- За умови використання фільтра вихідного повітря **c**, **d** або **e** натисніть на індикатор зміни фільтра TimeStrip®.



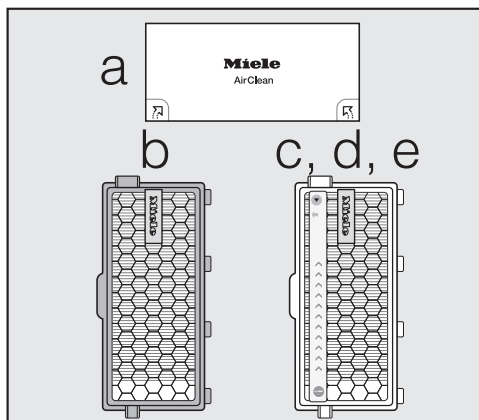
Прибл. через 10–15 секунд зліва на індикаторі з'явиться тонка червона смужка.

Якщо Ви бажаєте встановити фільтр AirClean, дотримуйтеся інструкцій, описаних у розділі «Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря».

- Закрийте кришку пилового відсіку.

Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря

Відповідно до моделі серійно використовується один із таких фільтрів вихідного повітря:

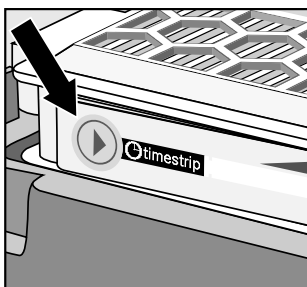


- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (світло-блакитний)
- c Silence AirClean 50 (сірий)

- d Active AirClean 50 (чорний)
- e HEPA AirClean 50 (білий)

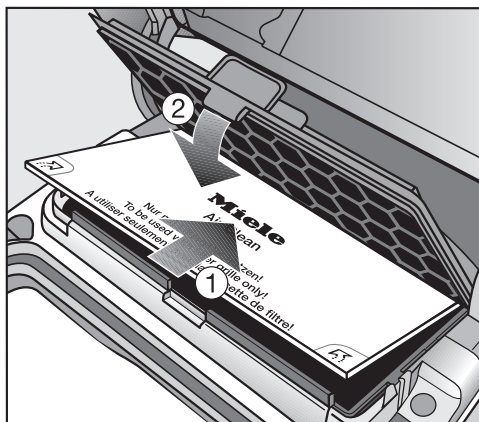
Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

Під час переоснащення зверніть увагу на таке



1. Якщо замість фільтра вихідного повітря **a** Ви бажаєте встановити фільтр **b**, **c** або **d** або **e**, необхідно вийняти решітку фільтра та встановити новий фільтр вихідного повітря.

Крім цього, за умови використання фільтра вихідного повітря **c**, **d** або **e** активуйте індикатор зміни фільтра TimeStrip®.



2. Якщо Ви замість фільтра вихідного повітря **b**, **c** або **d** або **e** бажаєте встановити фільтр **a**, його потрібно обов'язково покласти в решітку для фільтра*.

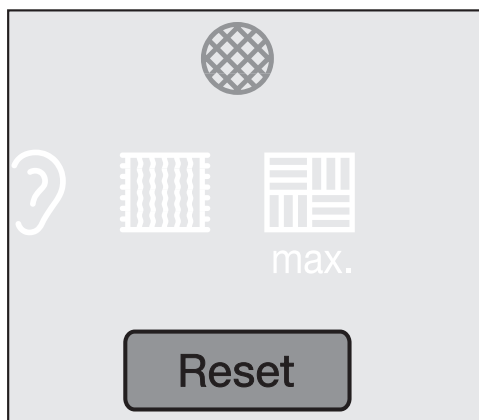
* Решітка для фільтра – див. розділ «Устаткування, яке можна придбати додатково»

Сервісний індикатор з кнопкою скидання

Окремі моделі оснащені сервісним індикатором.

Індикатор починає світитися приблизно після 50 годин експлуатації пилососа, що за умов помірної експлуатації пилососа відповідає одному року. До цього часу потрібно перевірити ступінь забруднення фільтра двигуна і фільтра очищення повітря.

Після кожної зміни цих деталей потрібно скинути індикатор. Для цього потрібно вимкнути пилосос.



- Натисніть на кнопку скидання.

Сервісний індикатор згасне і знову стане в початковий стан.

Скидання показань індикатора заміни фільтра відбувається лише у випадку, коли Ви натиснете кнопку скидання після того, як індикатор засвітиться, а не щоразу під час натискання.

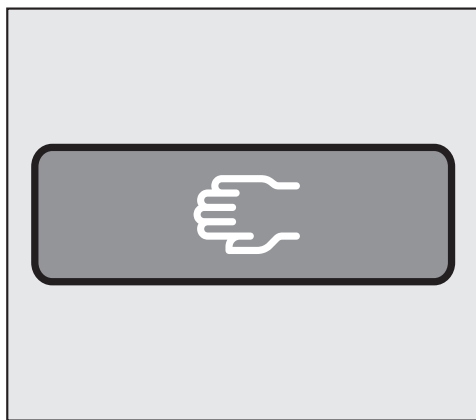
Час заміни батарейки на держаку з дистанційним керуванням

Замінійте батарейки прибіл. кожні 18 місяців. Використовуйте для цього батарейку 3 В (кнопковий елемент CR 2032).

Якщо батарейки розрядились або відсутні, Ви можете далі користуватись пилососом, як описано нижче.

- Для цього ввімкніть пилосос, натиснувши ножну кнопку Увімк./Вимк. ①.

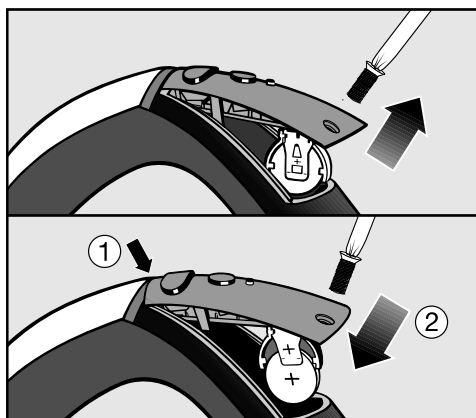
Індикатор режиму очікування (Standby) ⏻ на пилососі світиться жовтим.



- Натисніть на пилососі кнопку перезапуску (Restart).

Пилососом можна продовжувати користуватися, однак виключно на максимальній потужності.

Замініть батарейки на держаку з дистанційним керуванням



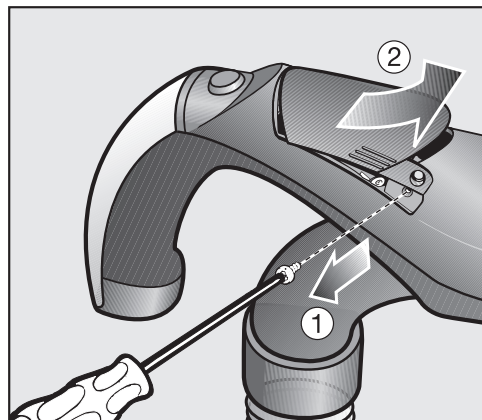
- Відкритіть з'єднувальні гвинти кришки хрестоподібною викруткою і зніміть кришку.
- Замініть батарейку на нову. Зверніть увагу на полярність.

- Знову вставте кришку і міцно затягніть шурупи.
- За можливості здайте стару батарейку в пункт утилізації відходів.

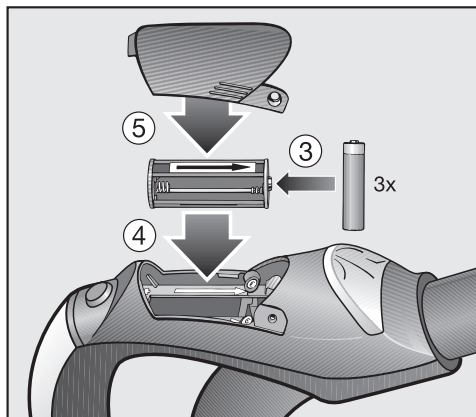
Час заміни батарейки на держаку з LED-підсвічуванням

За потреби замініть батарейки. Візьміть три батарейки 1,5 В (тип AAA).

Заміна батарейки на держаку з LED-підсвічуванням



- 1 Відкрутіть з'єднувальні гвинти кришки.
- 2 Натисніть із двох сторін на позначені ділянки кришки та зніміть її.

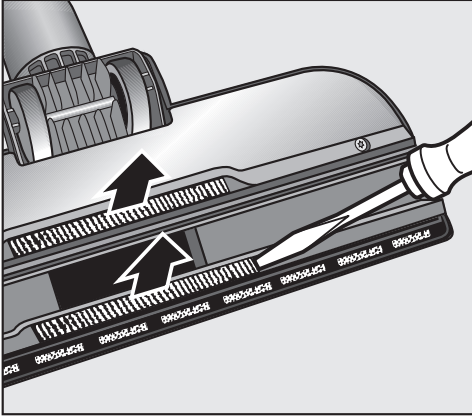


- 3 Вийміть гніздо для батарейок і вставте три батарейки, які додаються. Зверніть увагу на полярність.
- 4 Знову встановіть гніздо для батарейок. Для підказки слугують стрілки у відсіку для батарейок і гнізді, які мають обов'язково вказувати напрямком.
- 5 Знову вставте кришку і міцно затягніть шурупи.

Заміна ниткозбірника

(не можливо в моделях із насадкою для підлоги EcoTeQ Plus)

Ниткозбірники на всмоктувальній поверхні насадки для підлоги можна замінити. Необхідно замінити ниткозбірники у випадку, якщо їхній ворс зносився.



Пиловий відсік

Пиловий відсік можна пропилососити іншим пилюсосом або просто почистити його **сухою** серветкою або щіткою.

! В жодному разі не занурюйте пилюсос у воду! Волога в пилюсосі викликає небезпеку ураження електричним струмом.

- Витягніть ниткозбірники з паза, наприклад, за допомогою шліцьової викрутки. Для цього використовуйте, наприклад, широку викрутку.
- Замініть ниткозбірники на нові.

Запасні частини можна придбати у фірмовому магазині або сервісній службі Miele.

Догляд

! Перед початком кожного техобслуговування вимикайте пилюсос і виймайте мережну вилку з розетки.

Пилюсос та устаткування

Для догляду за пилюсосом і устаткуванням із пластику можна використовувати звичайний засіб для догляду за пластиком.

! Не допускається використання абразивних миючих засобів, засобів для догляду за склом, універсальних миючих засобів та тих, що містять олію!

Що робити, якщо ...?

Ви можете самостійно усунути більшість дефектів і несправностей, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У більшості випадків Ви таким чином заощадите час і гроші, тому що Вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Нижчеподані таблиці повинні Вам допомогти визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх.

Проблема	Причина і усунення
Пилосос автоматично вимикається. У деяких моделях додатково починає світитися індикатор захисту від перегрівання ⚠.	<p>Коли пилосос дуже нагрівається, обмежувач температури його вимикає. Несправність може виникнути, якщо, наприклад, досить великий предмет заблокував насадку або шланг, а також, якщо мішок заповнено дрібним пилом, або сильно забруднився фільтр захисту мотора/фільтр вихідного повітря.</p> <p>■ Вимкніть пилосос, натиснувши ножну кнопку Увімк./Вимк. ①, і витягніть мережну вилку з розетки.</p> <p>Після усунення причини несправності та після того, як мине приблизно 20–30 хвилин, пилосос охолоне настільки, що його можна буде знову ввімкнути й використовувати для прибирання.</p>

Технічні характеристики

(для моделей із держакком із дистанційним керуванням)

Діапазон частот	433,05–434,79 МГц
Потужність передавача	< 10 мкВт

Технічний регламент

Ця компанія Miele підтверджує, що цей підлоговий пилосос відповідає Директиві ЄС 2014/53/ЄС.

Повний текст відповідності приладу європейським технічним регламентами можна знайти за посиланням:

- Продукти, Завантажити, за адресою www.miele.ua
- Запит сервісу, інформації, інструкції з експлуатації можна подати, зайшовши на онлайн посилання <https://www.miele.ua/uk/domestic/customer-information-385.htm>, вказавши модель продукту або серійний номер.

Сервісна служба

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Гарантійний строк

Гарантійний строк складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію щодо гарантійних положень в Вашій країні Ви отримаєте в сервісній службі Miele.

Технічний регламент

Прилад пройшов перевірку та відповідає всім чинним технічним регламентам, що стосуються даної групи товарів.

Устаткування, що можна придбати додатково

Окремі моделі в серійному виконанні вже оснащено одним або декількома із нижчевказаних компонентів.

Враховуйте насамперед рекомендації виробника щодо чищення та догляду за покриттям підлоги.

Ви можете замовити ці та інші продукти в інтернет-магазині, в сервісній службі Miele або придбати в спеціалізованому магазині Miele.

Насадки для підлоги / щітки

Турбощітка TurboTeQ (STB 305-3)

Для очищення від ниток і волосся покриттів з коротким ворсом.

Щітка для підлоги Hardfloor (SBB 235-3)

Для чищення зносостійкої твердої рівної підлоги.

Щітка для підлоги Parquet Twister з поворотним шарніром (SBB 300-3)

З натуральною щетиною, для прибирання рівних твердих поверхонь і маленьких ніш.

Щітка для підлоги Parquet Twister XL з поворотним шарніром (SBB 400-3)

З натуральною щетиною, для швидкого прибирання рівних твердих поверхонь і маленьких ніш.

Інше додаткове устаткування

Ручна турбощітка Turbo Mini (STB 101)

Для чищення від пилу м'яких меблів, матраців і сидінь автомобіля.

Універсальна щітка (SUB 20)

Для чищення від пилу книг, книжних полиць і т.п.

Насадка для батарей і жалюзі (SHB 30)

Для видалення пилу з калориферів, вузьких полиць та щілин.

Насадка для чищення матраців (SMD 10)

Для зручного видалення пилу з матраців, м'яких меблів і їх швів.

Щільова насадка, 300 мм (SFD 10)

Щілинна насадка більшої довжини для видалення пилу зі складок, щілин і кутів.

Гнучка щільова насадка, 560 мм (SFD 20)

Гнучка щільова насадка для очищення важкодоступних місць.

Насадка для м'яких меблів XL (SPD 20)

Широка насадка для чищення м'яких меблів, матраців і подушок.

Фільтр

Фільтр AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

Для ефективної фільтрації для особливо чистого повітря в приміщенні.

Фільтр вихідного повітря Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Для значного зниження рівня шуму пирососа.

Фільтр відпрацьованого повітря Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Для відчутного зменшення неприємних запахів. Відмінний вибір для власників домашніх улюбленців та курців.

Фільтр відпрацьованого повітря HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Для ефективної фільтрації дрібного пилу та алергенів. Відмінний вибір для тих, в кого алергія на пил.

Решітка для фільтра

Потрібна, якщо Ви замість фільтра вихідного повітря AirClean Plus, Silence AirClean, Active AirClean або HEPA AirClean бажаєте встановити фільтр AirClean.

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення!

Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;

- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестабільними параметрами (що не відповідають ДСТУ);
- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalivanja, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластики і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частин устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
SGDF3, SGEF3, SGSF3, SGDP3

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул.Жилянська,48,50а

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №

Виконавець _____
(наменування підприємства, організації, юридична адреса)

_____ (рік, місяць, число)

Вилучено _____ (підпис)
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
SGDF3, SGEF3, SGSF3, SGDP3

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____ (рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____ (підпис)
М. П.

Заповнює продавець

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

_____ (наменування підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____ (рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №

Виконавець _____
(наменування підприємства, організації, юридична адреса)

_____ (рік, місяць, число)

Вилучено _____ (підпис)
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
SGDF3, SGEF3, SGSF3, SGDP3

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____ (рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____ (підпис)
М. П.

Заповнює продавець

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

_____ (наменування підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____ (рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)

Miele

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штрассе, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Міле & Ці. КГ, Міле-Штрассе, 2, 33611 Білефельд, Німеччина
Miele & Cie. KG, Miele-Straße 2, 33611 Bielefeld, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

вул. Жилианська 48, 50А

01033 Київ, Україна

Телефон: + 38 (044) 496 0300

Internet: www.miele.ua

E-mail: info@miele.ua

